出國報告(出國類別:其他)

# 参加 2023 年柏林國際旅展及歐洲城市觀光推廣活動

服務機關:交通部觀光局

姓名職稱:歐陽忻憶 科長

王湘君 推廣師

派赴國家/地區:德國柏林、法國巴黎

出國期間:112年3月4日至12日

報告日期:112年5月12日

#### 摘要

隨著 COVID-19 疫情趨緩、各國邊境陸續開放,2022 年起旅遊業逐漸復甦,臺灣自 2022 年 10 月 13 日開放邊境以來,國際旅客陸續回溫,依據內政部移民署觀光統計資料顯示,2022 年歐洲地區來臺旅客計 65,990 人次,較 2021 年成長 302.06%,德國及法國分別為歐洲地區來臺第 2、3 大客源國,兩國旅客人數約占 29.05%,為歐洲市場來臺旅遊推廣重點。

柏林國際旅展(Internationale Tourismus-Börse, ITB)為全球規模最大的國際旅遊展,已有逾50年歷史,該展過去3年因疫情停辦,2023年為疫情後首度實體展,今年訴求"Open for Change",共有26個展館,計161個國家、5,500個單位參展,3日展期共吸引逾9萬專業人士/買家、3,000個媒體、333位旅遊部落客到場參觀,為擴大吸引國際觀光客來臺,交通部觀光局援例報名參展,且為鞏固歐洲第3大來臺客源市場,於旅展結束後前往法國巴黎辦理臺灣觀光推廣會,加深兩地業者合作機會、期吸引更多歐洲旅客來臺觀光。

# 目 錄

壹	、目的	.1
<b>貢</b>	·參展過程	.2
參	、心得與建議	.5
肆	、活動照片	.8
伍	、附件	
	附件一、臺灣觀光代表團行程表3	30
	附件二、臺灣觀光代表團名單	32
	附件三、臺灣館位置及攤位設計圖	35
	附件四、法國推廣會現場配置圖3	}9
	附件五、新聞稿4	10
	附件六、媒體報導4	<del>1</del> 7

#### 壹、目的

自 2020 年起,全球旅行業遭受 COVID-19 疫情巨大衝擊,隨著疫情趨緩、各國邊境陸續開放,2022 年起旅遊業逐漸復甦,臺灣自 2022 年 10 月 13 日開放邊境以來,國際旅客陸續回溫,依據內政部移民署觀光統計資料顯示,2022 年歐洲地區來臺旅客計 65,990 人次,較 2021 年成長 302.06%,德國及法國分別為歐洲地區來臺第 2、3 大客源國,兩國旅客人數約占 29.05%。根據歐洲的 inbound 市場資料,2022 年短程線旅遊仍低於 2019 年 15%水準,長程線則低於 43%,另依據經濟學人智庫 Economist Intelligence Unit (EIU)於 2022 年 10 月發布之「2023 年觀光旅遊展望」報告顯示,2023 年國際旅遊人次將成長 30%達 16 億人次,恢復至疫情前之 89%,全球多數地區將在 2024 年全面復甦。

柏林國際旅展(Internationale Tourismus-Börse, ITB)為全球規模最大的國際旅遊展,已有逾50年歷史,疫情前展期為5日,含3日B2B專業日及2日B2C大眾日,2020~2022年受COVID-19疫情影響改為線上旅展,2023年為疫情後首度實體展,展期改為3日B2B專業日。2023年柏林國際旅展於3月7日至9日假德國 Messe Berlin 柏林會議中心舉行,今年 slogan 訴求"Open for Change",共有26個展館,計161個國家、5,500個單位參展,3日展期共吸引逾9萬專業人士/買家、3,000個媒體、333位旅遊部落客到場參觀,現場除依洲別及國家等旅遊目的地分區外,更規劃各式主題旅遊展攤,舉辦18個主題、200場專業論壇,共有400名演講者及24,000名與會者參與。

為積極宣傳臺灣觀光、擴大吸引國際觀光客來臺,交通部觀光局援例報名 參展,並委託台灣觀光協會組團辦理相關作業,臺灣代表團共計 10 個單位、24 人參展,包含交通部觀光局/駐法蘭克福辦事處、航空公司、旅行業及表演團體 ,且為加強宣傳觀光及鞏固歐洲第 3 大來臺客源市場,臺灣代表團於旅展結束 後隨即前往法國巴黎辦理臺灣觀光推廣會,加深兩地業者合作機會,期吸引更 多歐洲旅客來臺觀光。

#### 貳、參展過程

#### 一、展攤設計

臺灣館展攤面積為75平方公尺,展攤設計以臺灣文化為主軸,以「商務洽談目的」及「凸顯國家特色形象」為目標打造復古「茶酒館」,並藉由LED環景、吊點及螢幕輪播臺灣古地圖、各地風景美照及觀光宣傳影片,展現臺灣豐富旅遊樣貌及特色,搭配臺灣Logo,吸引遠方觀展者目光,展場提供臺灣參展業者洽談茶桌,每桌提供1壺熱茶及小茶杯,一邊喝茶一邊談生意,營造臺灣溫暖、好客氛圍,提高整體參展效益。

#### 二、臺灣代表團預定行程

日期	行程
3月4日(六)	啟程,台北→巴黎
3月5日(日)	抵達巴黎,轉機至柏林
3月6日(一)	旅展會場佈置與整備
3月7-9日(二~四)	参加 ITB 柏林旅展 *3 月 7 日辦理 Happy Hour 活動 *3 月 9 日閉展後前往巴黎
3月10日(五)	舉辦臺灣觀光推廣會
3月11日(六)	返程,法國巴黎→台北
3月12日(日)	抵達台北

#### 三、活動紀要

#### (一) 開幕式

1、時間: 2023年3月6日(星期一) 18:00-20:00

2、地點: Citycube, Messe Berlin

3、辦理情形:本次ITB 贊助國為喬治亞,於開展前一晚辦理開幕晚宴, 該國總理 H.E. Irakli Garibashvili 親自出席,晚宴以該國歷史串連古典 及現代音樂與舞蹈,並以喬治亞美食宴請各國代表貴賓,展現喬治亞 的文化、歷史、飲食、藝文特色,於旅展期間宣傳其國家形象及觀光。

#### (二) Happy Hour 活動

1、時間: 2023年3月7日(星期二) 17:00-18:00

2、地點:ITB臺灣館

3、出席人數:業者29名、媒體60名

#### 4、流程表:

15:30 - 16:30	場地佈置及彩排	
16:40 - 17:00	來賓報到及享用茶點	
	致歡迎詞	
17:00 - 17:10	- 交通部觀光局駐法蘭克福辦事處謝長明主任	
	- 駐德國代表處謝志偉大使	
15 . 10 . 15 . 20	臺灣觀光資源簡報	
17:10 - 17:20	(交通部觀光局駐法蘭克福辦事處)	
17:20 - 17:25	BarMood 花式調酒表演	
17:25 - 18:00	抽獎及自由交流	

5、辦理情形:除安排臺灣觀光推廣代表團及當地業者面對面交流、提供臺灣觀光資源、介紹臺灣主題旅遊行程外,更搭配機票抽獎活動,現場氣氛熱絡,駐德國代表處謝志偉大使及德國聯邦議員 Ms. Katrin Budde 亦親臨現場共襄盛舉,分享臺灣旅遊魅力。

#### (三) 法國巴黎推廣會

1、時間: 2023年3月10日(星期五) 12:30-15:00

2、地點: Hôtel le Marois, Paris

3、出席人數:業者32名、媒體6名

#### 4、流程表:

09:00-11:30	場地佈置及彩排
	來賓報到及午餐交流
12:30 - 12:35	開場表演-「小事製作」舞蹈
12:35 - 12:40	致歡迎詞

	- 交通部觀光局駐法蘭克福辦事處謝長明主任
	- 駐法國代表處吳志中大使
12:40 - 12:48	臺灣觀光資源簡報(主持人黃琪)
12:48 - 13:00	臺灣業者自我介紹
13:00 - 13:10	中場休息
13:10-14:00	業者輪桌洽談(每輪5分鐘,共6輪)
14:00 - 14:05	中場表演 - 「BarMood」花式調酒
14:05 - 14:45	抽獎及大合照
14:45 - 15:00	文化體驗與自由交流時間

5、辦理情形:為加強宣傳臺灣觀光及鞏固歐洲第3大來臺客源市場, 代表團於柏林旅展後即前往法國巴黎辦理臺灣觀光推廣會,提供兩 地業者交流平臺及加深合作機會,雖遇巴黎罷工事件影響,仍有38 名當地業者及媒體參加,進行36場輪桌洽談,有助活絡兩地旅遊關 係、深化臺灣旅遊印象,駐法國代表處吳志中大使亦蒞臨致詞,氣 氛熱絡。

#### (四)表演團體

旅展現場安排曾炎輝老師油紙傘彩繪體驗、歐洲精品茶學會茶藝展演、BarMood 花式調酒試飲(以臺灣葛瑪蘭威士忌為基底,搭配臺灣四季春茶、烏龍茶、紅心芭樂及萬壽菊等入酒)及臺灣美食品嚐等活動,深受觀展者喜愛;除了油紙傘彩繪及臺式調酒外,法國推廣會開場安排臺灣舞團「小事製作」進行舞蹈表演,邀請臺法舞者共舞,亦邀請臺北紫藤廬巴黎姊妹店「丹木青丘」至現場茶藝展演,豐富文化體驗深獲法國業者好評。

#### (五)獲獎榮耀

交通部觀光局北海岸及觀音山、阿里山及雲嘉南國家風景區管理處 選定參展的 3 部觀光影片「冒險之冠」、「神木下的婚禮」及「井仔 腳鹽田風情」獲得金城門觀光影片獎(The Golden City Gate Tourism Multi-media Awards)青睞,分別獲得地區類金星獎、國際文化藝術類 金星獎及生態旅遊類影片銀星獎等殊榮,此次獲獎是國際旅遊業界 對臺灣疫情期間持續深化觀光的肯定和鼓勵,也再次展現了臺灣疫 後旅遊的國際魅力。

#### (六) 媒體露出

今年參展共計獲得 63 篇媒體報導,露出臺灣代表團參展概況及臺灣旅遊相關報導等,含柏林旅展 46 篇、法國推廣會 17 篇,預估觸及 52,000 人觀看,其中法國網紅 Jeyjey I'Explorateur 透過社群分享參與活動心得,共計分享 18 則 Instagram 限時動態及 1 則 Reels 影片,貼文曝光數近 2 萬次。

#### 參、心得與建議

一、擴大展攤並搭配廣告露出,提高整體宣傳效益

配合柏林旅展大會招商期程,本次臺灣館租訂攤位時間為2022年7~8月間,惟當時臺灣尚未宣布國境開放期程,綜合評估之下租用75平方公尺參展(2019-2020年:158平方公尺),因應2022年10月13日臺灣國境開放,隨著入境檢疫措施分階段放寬、國際旅遊人次亦漸次回溫,2023年柏林旅展為疫情後首度恢復實體旅展,業者紛紛前來臺灣館更新臺灣旅遊資訊、了解臺灣旅遊產品及續談未來合作模式,可見國際旅遊市場需求量顯著提升,實體參展、面對面洽談模式仍為提升臺灣國際能見度的重要方式之一。建議未來擴大臺灣館展攤參展,並以三面開展區進行展攤設計,增加現場洽談/展演空間,提升參展品質;並為增加臺灣觀光形象露出、增加整體推廣效益,可循前例於展館人口大廳或展館出人口刊登臺灣觀光海報廣告,加深觀展/參展業者對臺灣之印象,有助觸及觀望型買家前來商談。

二、臺灣館展攤設計具特色,以臺灣深度文化觸動人心 本次臺灣館以臺灣文化為展攤設計主軸,設定臺灣館主題為「來臺灣 喝茶談生意」,希望每個進到臺灣館的業者都能感受臺灣茶館好客、溫馨氛圍,並以 LED 環景、吊點、螢幕輪播臺灣古地圖/特色景點及觀光宣傳影片,從遠處即可看見臺灣意象,展攤設計兼顧創新與傳統,運用現場軟硬體設備,多元呈現臺灣豐富觀光資源,雖展攤面積不大,卻能吸引觀展民眾目光;現場安排之臺灣文化特色展演,如客家油紙傘彩繪、茶藝展演/品茗及臺式調酒活動,成功吸引業者駐足觀看、參與、體驗,整體宣傳效果良好。歐洲民眾喜愛文化、戶外旅遊,建議未來仍選擇可觸動當地旅遊偏好之主題,加深觀展共鳴、增加臺灣館國際知名度。

#### 三、利用大會 ITB Speed Networking,增加洽談機會

本次旅展為 B2B 專業展覽,臺灣館展攤規劃提供臺灣代表團業者展桌與國際買家洽談,大部分臺灣業者透過自行管道或既有合作對象約談,惟 ITB 大會亦提供 ITB Speed Networking 交流平台,所有 ITB 參展商、買家皆可免費申請,依據需求、透過其配對系統尋求洽談對象,今年大會安排之 Speed Networking 於 2023 年 3 月 8 日 9:00~10:30 舉行,最多可安排 9 場洽談(每場次 8 分鐘),建議臺灣代表團業者未來可於行前申請,利用此配對系統增加現場洽談機會、觸及潛在合作對象。

#### 四、與亞洲鄰近國家旅遊局合作,借力使力爭取更多客源

根據聯合國世界旅遊組織 World Tourism Organization (UNWTO)的初步數據分析,世界旅遊業在 2022 年恢復至疫情前水準之 63%,但亞太地區仍遠遠落後,僅恢復 23%,這是因為亞太地區部分國家邊境開放較晚、防疫政策較嚴謹所致,因應全球疫情趨緩,亞洲各國紛紛推出新的口號、措施,張開雙臂歡迎各國旅客到訪,如泰國訴求經驗導向與永續旅遊,推出" Visit Thailand Year 2023:Amazing New Chapters";韓國融合傳統與現代,目標將其塑造為一個交通便利及容易到達的旅遊目的地,並推出" Visit Korea Year 2023-24",第 1 個宣傳活動即" 100 K-Culture Tourism Events",宣傳 100 個韓國文化旅遊活動;日

本致力於向國際市場推廣冒險、可持續及奢華旅遊,以加快其旅遊反彈的步伐;馬來西亞號稱亞洲最多元的旅遊目的地之一,包含自然、冒險、島嶼、海灘、多元文化及美食,並推出"The Soul of Malaysia",期待遊客與當地民眾有更深入的接觸,體驗馬來西亞的生活方式;菲律賓專注於改善整體的旅遊者經歷等;為爭取疫後旅客來臺觀光、提供旅客超值豐富的旅遊經驗,根據最近一份 Skyscanner 旅遊展望報告顯示,雖 2023 年全球旅客計畫花費比 2022 年多 31%在旅行上,惟因生活成本的上升影響旅行決策,旅客期待旅行花費得以更有效的運用,在消費者更追求旅遊精彩度及超值性的新旅遊型態下,臺灣可持續結合亞洲鄰近國家資源,合作辦理相關宣傳推廣活動,借力使力、爭取一程多站客群。

# 肆、活動照片

# 一、開幕式

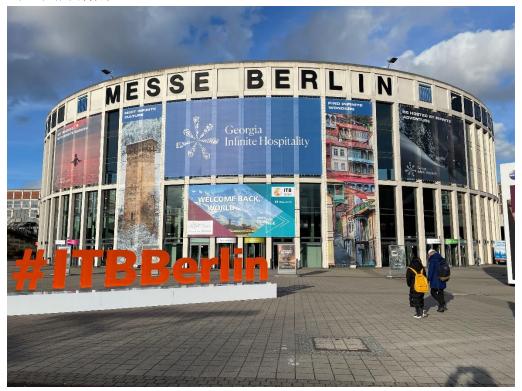


主辦國:喬治亞



# 二、ITB 柏林旅展

# (一) 展場概況



柏林會議中心外觀



入場大廳



臺灣館



洽談桌與展演空間



觀光局&航空公司服務櫃台



駐德國代表處謝志偉大使與臺灣代表團合影

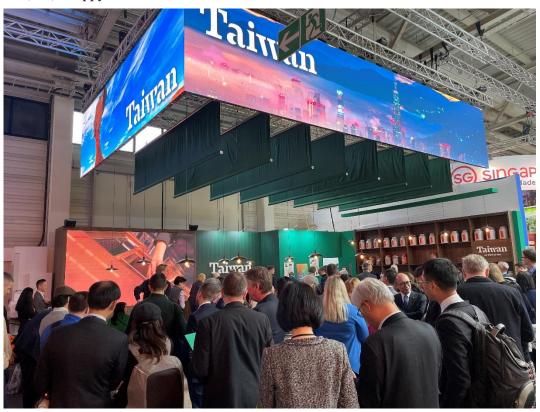


與菲律賓旅遊局首席運營官 Ms. Maria Margarita Montemayor Nograles(右二)及公務 員制度委員會主席 Mr. Karlo Alexei Bendigo Nograles(右一)合影



謝大使陪同德國聯邦經濟暨氣候保護部觀光司 Iris Wehrmann 司長(右一)至臺灣館品茗,體驗臺灣茶文化

(二) Happy Hour







交通部觀光局駐法蘭克福辦事處謝長明主任致詞



駐德國代表處謝志偉大使致詞



德國聯邦議員 Ms. Katrin Budde 親臨現場共襄盛舉



交通部觀光局進行臺灣觀光資源簡報



Lucky draw (華航)



Lucky draw (長榮)

### (三)金城門獎獲獎榮耀





交通部觀光局北海岸及觀音山、阿里山及雲嘉南國家風景區管理處之 3 部觀光 影片「冒險之冠」、「神木下的婚禮」及「井仔腳鹽田風情」分別獲得金城門觀 光影片獎地區類金星獎、國際文化藝術類金星獎及生態旅遊類影片銀星獎



# (四)表演團體



油紙傘彩繪(曾炎輝老師)



歐洲精品茶學會茶藝展演(茶藝師李晨禾)



BarMood 花式調酒

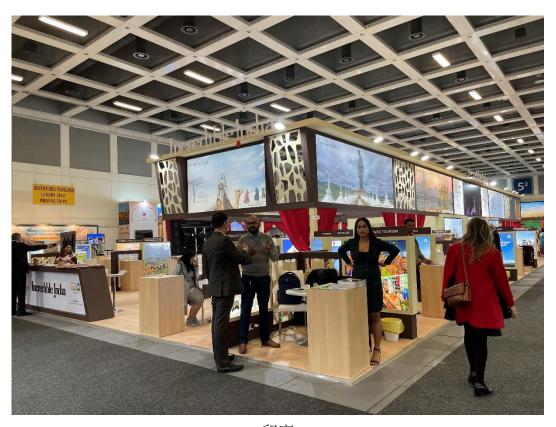
# (五) 其他展館



日本



韓國



印度



香港



菲律賓



新加坡



馬來西亞



泰國



阿布達比



德國



義大利



馬爾地夫



埃及

# 三、法國巴黎推廣會



駐法國代表處吳志中大使與臺灣代表團合影



法國巴黎推廣會



巴黎推廣會現場交流狀況



「小事製作」舞蹈表演



油紙傘彩繪



「丹木青丘」茶藝展演



推廣會現場臺式調酒

# 伍、附件

附件一、臺灣觀光代表團行程表

日期	時間	行程	
3月4日 (星期六)	20:10	代表團團員欲乘坐專車者請至台灣觀光協會 1 樓 大門口(合作金庫一樓正門口)集合	
第1天	20:15	專車出發前往桃園國際機場	
	21:15	代表團全體(含自行前往者)至桃園國際機場,於第 二航廈長榮航空 Check-in 櫃檯集合,辦理登機手續	
	23:30 -	搭乘長榮航空 BR-87 班機	
	08:20+1	時差(與台灣):-7 小時	
3月5日	08:20	抵達巴黎夏爾·戴高樂機場(CDG) T2E 航廈	
第2天	08:20 - 09:30	前往 T2F 航廈,於法國航空轉機櫃檯取登機證 (不需拿行李)	
	12:35 - 14:20	搭乘法國航空 AF-1234 班機前往柏林布蘭登堡機場(BER)	
	15:20	辦理入境手續,請互相協助領取行李 搭乘專車前往柏林住宿旅館(車程約 40 分鐘)	
	16:00	抵達住宿飯店,放置行李	
3月6日	13:00	搭車前往柏林旅展進行場佈(車程約30分鐘)	
(星期一) 第3天	13:30 - 18:00	柏林旅展台灣館場佈	
	18:00	搭車返回飯店	
3月7日	07:30	晨喚	
(星期二) 第4天	08:30	搭乘大眾運輸前往展館	
	10:00 - 18:00	参加柏林旅展(ITB)   17:00-18:00 Happy Hour	
	19:00	拜會駐德國代表處	
3月8日	07:00	晨喚、用早餐	
(星期三) 第5天	08:30	搭乘大眾運輸前往展館	
713 0 7 0	10:00 - 18:00	参加柏林旅展(ITB)	
	10:00 - 18:00	参加柏林旅展(ITB)	

	19:00	   代表團檢討餐會
2 日 0 口		
3月9日 (星期四)	07:00	<b>晨喚、用早餐</b>
第6天	08:30	行李放置於 Lobby / 搭乘大眾運輸前往展館
	10:00 - 18:00	參加柏林旅展(ITB)
	18:00 - 18:30	搭專車出發柏林布蘭登堡機場(BER)
	18:30	抵達柏林布蘭登堡機場 T1 航廈法國航空櫃台 Check-in,辦理登機手續
	20:30 - 22:20	搭乘法國航空 AF-1535 班機前往巴黎夏爾·戴高樂 機場
	23:20	辦理入境手續,請互相協助領取行李,搭乘專車前 往巴黎住宿旅館(車程約 40 分鐘)
3月10日	07:30	晨喚
(星期五) 第7天	08:30	代表團團員搭車前往推廣會場地 Hôtel Le Marois
73 1 7	09:00	整備佈置
		巴黎推廣會&午宴
	11:30 - 15:00	地點:Hôtel Le Marois
		地址: 9-11 Av. Franklin Delano Roosevelt, 75008 Paris
	16:00	搭車返回住宿飯店
3月11日	07:00	晨喚
(星期六)	08:20	代表團團員搭車前往巴黎夏爾·戴高樂機場
第8天	09:00	抵達巴黎夏爾·戴高樂機場(T2E 航廈)長榮航空團 體櫃台 Check-in,辦理登機手續
	11:20 - 07:00+1	搭乘長榮航空 BR-88 班機
3月12日	07:00	抵達桃園國際機場(第二航廈)
第9天	08:00	搭乘專車(本會備車)團員集合,自桃園國際機場出 發返回至協會
	09:00	抵達協會

附件二、臺灣觀光代表團名單

主辦單位 Organizer  交通部観光局 企劃組料長	No.	_、	- 
文通部観光局 企劃組科長 Taiwan Tourism Bureau Section Chief 交通部観光局 國際組 Hsiang-Chun  Taiwan Tourism Bureau Marketing Manager 不	1,0.	XL1L	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
歌陽所憶			
Taiwan Tourism Bureau Section Chief  交通部觀光局 國際組 Taiwan Tourism Bureau Marketing Manager 交通部觀光局駐德國合北觀光辦事處 主任 Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany Director 交通部觀光局 駐德國合北觀光辦事處 市場經理 Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany Marketing Manager 交通部觀光局 駐德國合北觀光辦事處 市場經理 Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany Marketing Manager 交通部觀光局 駐德國合北觀光辦事處 市場專員 Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany Marketing Manager 交通部觀光局 駐德國合北觀光辦事處 市場專員 Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany Junior Marketing Manager  新空公司 Airline  Roland Lee  Roland Lee  P華航空公司 樂經理 China Airlines General Manager  中華航空公司 業務經理 China Airlines Sales Manager  Rosa Lee  Repúblic of Germany  Airlines  General Manager  China Airlines  Sales Manager  Carmen Wiedfeldt  Roland Lee  Rosa Rosa Lee  Rosa Lee  Rosa Rosa Lee  Rosa Rosa Lee  Rosa Rosa Rosa		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Section Chief 交通部觀光局 國際組 Taiwan Tourism Bureau Marketing Manager 交通部觀光局駐德國台北觀光辦事處 主任 Arthur Hsieh  對應置  Josephine Lan-Hsuan Horst-Huang  Schwindt, Sharon  Fixeigal Schwindt, Sharon  Roland Lee  Roland Lee  Rosa Lee  Rosa Lee  Rosa Lee  Section Chief 交通部觀光局 東達爾巴士觀光辦事處 市場經理 Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany Marketing Manager 交通部觀光局 東達爾巴士觀光辦事處 市場專員 Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany Marketing Manager  新空公司 Airline Roland Lee  中華航空公司 樂經理 China Airlines General Manager  中華航空公司 樂經理 China Airlines Sales Manager  Rosa Lee  R	1		
E湘君 Wang, Hsiang-Chun       交通部觀光局 國際組 Taiwan Tourism Bureau Marketing Manager 交通部觀光局駐德國台北觀光辦事處 主任 Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany Director 交通部觀光局 駐德國台北觀光辦事處 市場經理 Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany Marketing Manager 交通部觀光局 駐德國台北觀光辦事處 市場經理 Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany Marketing Manager 交通部觀光局 駐德國台北觀光辦事處 市場專員 Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany Junior Marketing Manager		Ou Tang, Histii-11	
E-Mar			
Taiwan Tourism Bureau Marketing Manager 交通部觀光局駐德國台北觀光辦事處 主任 Arthur Hsieh  Director 交通部觀光局 駐德國台北觀光辦事處 市場經理 Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany Director 交通部觀光局 駐德國台北觀光辦事處 市場經理 Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany Marketing Manager 交通部觀光局 野陸國台北觀光辦事處 市場專員 Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany Junior Marketing Manager  新空公司 Airline  Roland Lee  Roland Lee  中華航空公司 總經理 China Airlines General Manager 中華航空公司 著務經理 China Airlines Sales Manager  Rosa Lee  Rosa			
Hsiang-Chun   Marketing Manager   交通部觀光局駐德國台北觀光辦事處   主任   Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany Director   交通部觀光局   駐德國台北觀光辦事處   市場經理   Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany Marketing Manager   交通部觀光局   駐德國台北觀光辦事處   市場經理   Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany Marketing Manager   交通部觀光局   駐德國台北觀光辦事處   市場專員   Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany Junior Marketing Manager   Michael Biermann   中華航空公司   總經理   China Airlines   General Manager   中華航空公司   業務經理   China Airlines   Sales Manager   長榮航空公司   總經理   EVA Airways   General Manager   長榮航空公司   經理   EVA Airways   Manager   EVA Airways   EVA Airways   Manager   EVA Airways   EVA Air	2	Wang,	
3       謝長明       交通部觀光局駐德國台北觀光辦事處 主任 Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany Director 交通部觀光局 駐德國台北觀光辦事處 市場經理 Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany Marketing Manager 交通部觀光局 駐德國台北觀光辦事處 市場專員 Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany Junior Marketing Manager         5       Schwindt, Sharon       市場專員 Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany Junior Marketing Manager         6       Roland Lee       中華航空公司 總經理 China Airlines General Manager         7       Michael Biermann       中華航空公司 業務經理 China Airlines Sales Manager         8       Rosa Lee       長榮航空公司 總經理 EVA Airways General Manager         9       Carmen Wiedfeldt       長榮航空公司 經理 EVA Airways Manager		Hsiang-Chun	
3       謝長明       主任         Arthur Hsieh       Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany Director         交通部觀光局 駐德國台北觀光辦事處 市場經理 Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany Marketing Manager         交通部觀光局 駐德國台北觀光辦事處 市場專員 Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany Junior Marketing Manager         Roland Lee       中華航空公司 Airline         P華航空公司 Airline       中華航空公司 總經理 China Airlines General Manager         Michael Biermann       中華航空公司 業務經理 China Airlines Sales Manager         Rosa Lee       長榮航空公司 總經理 EVA Airways General Manager         Carmen Wiedfeldt       長榮航空公司 經理 EVA Airways Manager			
Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany Director  交通部觀光局 駐德國台北觀光辦事處 市場經理 Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany Marketing Manager  交通部觀光局 駐德國台北觀光辦事處 市場專員 Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany Marketing Manager  交通部觀光局 駐德國台北觀光辦事處 市場專員 Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany Junior Marketing Manager  新空公司 Airline  Roland Lee 中華航空公司 總經理 China Airlines General Manager 中華航空公司 業務經理 China Airlines Sales Manager  Rosa Lee 長榮航空公司 總經理 EVA Airways General Manager  Carmen Wiedfeldt  经理 EVA Airways Manager		謝長明	
Director 交通部觀光局 駐德國台北觀光辦事處 市場經理 Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany Marketing Manager 交通部觀光局 駐德國台北觀光辦事處 市場專員 Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany Junior Marketing Manager 新定公司 Airline  Roland Lee 中華航空公司 總經理 China Airlines General Manager 中華航空公司 業務經理 China Airlines Sales Manager  Rosa Lee 長榮航空公司 總經理 EVA Airways General Manager  Carmen Wiedfeldt 長榮航空公司 經理 EVA Airways Manager	3		
女通部觀光局 駐德國台北觀光辦事處 市場經理 Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany Marketing Manager 		Titulai Tibioli	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
### Big			
Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany Marketing Manager 交通部觀光局 駐德國台北觀光辦事處 市場專員 Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany Junior Marketing Manager 新空公司 Airline   Roland Lee		- - - - - - - - - - - - - - - - - - -	
Horst-Huang Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany Marketing Manager 交通部觀光局 駐德國台北觀光辦事處 市場專員 Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany Junior Marketing Manager  航空公司 Airline  Roland Lee 中華航空公司 總經理 China Airlines General Manager 中華航空公司 業務經理 China Airlines Sales Manager  Rosa Lee 長禁航空公司 總經理 EVA Airways General Manager  Carmen Wiedfeldt  经理 EVA Airways Manager	4	/ \	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Marketing Manager 交通部觀光局 駐德國台北觀光辦事處 市場專員 Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany Junior Marketing Manager 航空公司 Airline  Roland Lee 中華航空公司 總經理 China Airlines General Manager 中華航空公司 業務經理 China Airlines Sales Manager Rosa Lee 長榮航空公司 總經理 EVA Airways General Manager  Carmen Wiedfeldt  经理理 EVA Airways Manager		_	
交通部觀光局 駐德國台北觀光辦事處 市場專員 Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany Junior Marketing ManagerRoland Lee中華航空公司 總經理 China Airlines General ManagerMichael Biermann中華航空公司 業務經理 China Airlines Sales ManagerRosa Lee長榮航空公司 總經理 EVA Airways General ManagerCarmen Wiedfeldt長榮航空公司 經理 EVA Airways Manager		110100 1100018	-
5Schwindt, Sharon駐德國台北觀光辦事處 市場專員 Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany Junior Marketing Manager6Roland Lee中華航空公司 總經理 China Airlines General Manager7Michael Biermann中華航空公司 業務經理 China Airlines 			
5     Schwindt, Sharon     市場專員 Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany Junior Marketing Manager       航空公司 Airline     航空公司 總經理 China Airlines General Manager       7     Michael Biermann     中華航空公司 業務經理 China Airlines Sales Manager       8     長榮航空公司 總經理 EVA Airways General Manager       9     Carmen Wiedfeldt     長榮航空公司 經理 EVA Airways Manager       9     長榮航空公司 經理 EVA Airways Manager			
Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany Junior Marketing Manager  航空公司 Airline  Roland Lee 中華航空公司 總經理 China Airlines General Manager  中華航空公司 業務經理 China Airlines Sales Manager  Rosa Lee 長榮航空公司 總經理 EVA Airways General Manager  Carmen Wiedfeldt 長榮航空公司 經理 EVA Airways Manager	5	Schwindt, Sharon	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
航空公司 Airline  Roland Lee 中華航空公司 總經理 China Airlines General Manager 中華航空公司 業務經理 China Airlines Sales Manager  Rosa Lee 長禁航空公司 總經理 EVA Airways General Manager   Carmen Wiedfeldt  長禁航空公司 經理 EVA Airways Manager		,	Taiwan Tourism Bureau, Federal Republic of Germany
Roland Lee 中華航空公司 總經理 China Airlines General Manager 中華航空公司 業務經理 China Airlines Sales Manager  Rosa Lee 長禁航空公司 總經理 EVA Airways General Manager  Carmen Wiedfeldt 長禁航空公司 經理 EVA Airways Manager			Junior Marketing Manager
8 終經理 China Airlines General Manager  中華航空公司 業務經理 China Airlines Sales Manager  Rosa Lee  Rosa Lee  EXM Airways General Manager  Carmen Wiedfeldt  EVA Airways Manager			航空公司 Airline
China Airlines General Manager 中華航空公司 業務經理 China Airlines Sales Manager  Rosa Lee 長榮航空公司 總經理 EVA Airways General Manager  Carmen Wiedfeldt  長榮航空公司 經理 EVA Airways Manager		Roland Lee	中華航空公司
Michael Biermann 中華航空公司 業務經理 China Airlines Sales Manager  Rosa Lee 長榮航空公司 總經理 EVA Airways General Manager  Carmen Wiedfeldt 長榮航空公司 經理 EVA Airways Manager			總經理
P華航空公司 業務經理 China Airlines Sales Manager  Rosa Lee  長榮航空公司 總經理 EVA Airways General Manager  Carmen Wiedfeldt  長榮航空公司 經理 EVA Airways Manager	6		China Airlines
7業務經理 China Airlines Sales Manager8長榮航空公司 總經理 EVA Airways General Manager9Carmen Wiedfeldt EVA Airways Manager			General Manager
China Airlines Sales Manager  Rosa Lee 長榮航空公司 總經理 EVA Airways General Manager  Carmen Wiedfeldt 長榮航空公司 經理 EVA Airways Manager		Michael Biermann	中華航空公司
Rosa Lee 長榮航空公司 總經理 EVA Airways General Manager  Carmen Wiedfeldt 長榮航空公司 經理 EVA Airways Manager	7		業務經理
Rosa Lee 長榮航空公司 總經理 EVA Airways General Manager  Carmen Wiedfeldt 長榮航空公司 經理 EVA Airways Manager	/		China Airlines
8 總經理 EVA Airways General Manager  Carmen Wiedfeldt 長榮航空公司 經理 EVA Airways Manager			Sales Manager
EVA Airways General Manager  Carmen Wiedfeldt 長榮航空公司 經理 EVA Airways Manager		Rosa Lee	長榮航空公司
EVA Airways General Manager  Carmen Wiedfeldt 長榮航空公司 經理 EVA Airways Manager	Q		總經理
Carmen Wiedfeldt 長榮航空公司 經理 EVA Airways Manager	0		•
9 經理 EVA Airways Manager			General Manager
EVA Airways Manager		Carmen Wiedfeldt	長榮航空公司
EVA Airways Manager	Q		經理
	)		EVA Airways
セケクニット アー・・・・1 ハー・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	Manager		
旅行社 Teavel Agency			

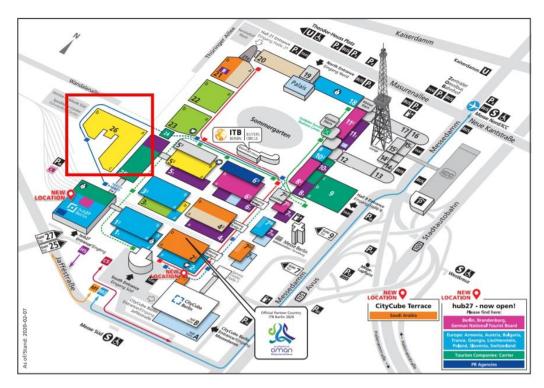
		<b>₩</b> ₩₩₩	
10	吳昭輝 Michael Wu	飛亞旅行社 執行長 MyTaiwanTour Travel Service CEO	
11	魏淑靜 Ceilia Wei	台灣中國旅行社 行銷企劃經理 China Travel Service (Taiwan) Marketing Manager	
12	郭岱奇 Dennis Kuo	宏祥旅行社股份有限公司 總經理 Edison Travel Service Co., Ltd. General Manager	
13	連仁甫 Anthony Lien	歐洲皇室旅遊 代表人 Royal European Travel Director	
14	劉承歡 Heather Liu	金界旅行社 代表 Golden Foundation Tours Corp.	
15	蔣方恩 Chiang, Fang-En	雄獅旅遊 協理 Lion Travel Service Director	
16	許展瑋 Hsu, Chan-Wei	奇異旅行社 總經理 Great Excellence Travel General Manager	
17	詹軒寧 Chan, Syuan-Ning	酷遊天國際旅行社 商務拓展資深專員 KKday Senior Business Development Specialist	
執行單位 Taiwan Visitors Association			
18	簡余晏 Chien, Yu-Yen	台灣觀光協會 秘書長 Taiwan Visitors Association Secretary General	
19	曹惟翔 Shiang Tsao	台灣觀光協會 業務二組組長 Taiwan Visitors Association Director	
20	沈敏軻 Ko Shen	台灣觀光協會 業務二組專員 Taiwan Visitors Association Specialist	

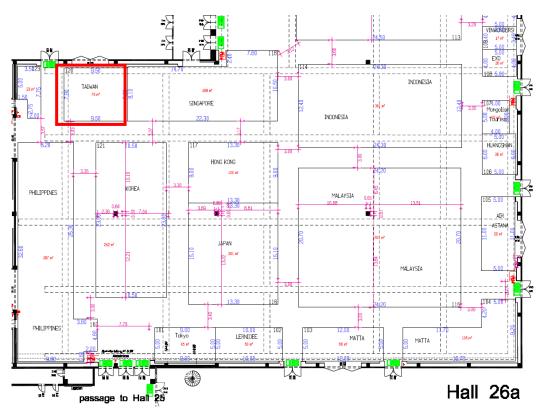
	_	·	
21	顔妙蓁 Jennifer Yen	台灣觀光協會 業務二組專員 Taiwan Visitors Association Specialist	
表演團體 Entertainers			
22	曾炎輝 Tseng, Yen-Hui	油紙傘彩繪師 Oilpaper Umbrella Painter	
23	黃文聖 Huang, Wen-Sheng	吧沐 調酒師 BarMood Taipei Bartender	
24	吳茂榮 Wu, Mao-Rong	吧沐 調酒師助理 BarMood Taipei Assistant Bartender	
25	李晨禾 Lee, Chen-Ho	歐洲台灣精品茶學會 茶藝師 Taiwanese Specialty Tea Society in Europe Tea Master	
26	吳樊 Wu, Fan	紫藤盧 茶藝師 Wistaria Tea House Tea Master	
27	楊乃璇 Yang, Nai-Hsuan	小事製作 編舞家 Les Petites Choses Production Artistic Director	

附件三、臺灣館位置及攤位設計圖

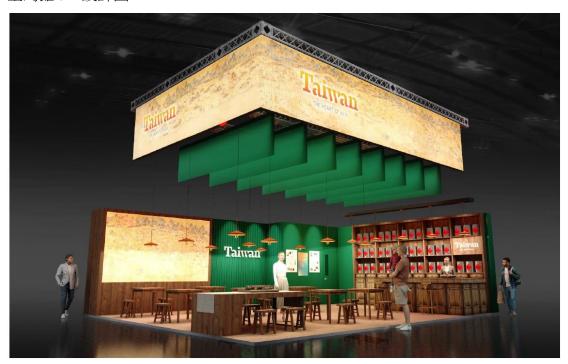
攤位編號:Hall 26A, No 120

攤位面積:75平方公尺(9.5\*7.9公尺)





臺灣館 3D 設計圖



以復古情景氛圍,融合臺灣茶與多重文化體驗情境,結合現代數位與傳統文化



### 業者洽談區



觀光局諮詢櫃台及航空公司洽談區



#### 臺灣館平面配置圖



單位名稱	洽談桌號
宏祥旅行社	1
酷遊天旅行社	2
歐洲皇室旅遊	3
雄獅旅遊	4
金界旅行社	5
飛亞旅行社	6
奇異旅行社	7
臺灣中國旅行社	8

附件四、法國推廣會現場配置圖



單位名稱	洽談桌號
奇異旅行社	1
飛亞旅行社	2
宏祥旅行社	3
臺灣中國旅行社	4
長榮航空	5
中華航空	6
媒體桌	7
交通部觀光局與駐法代表處	8

# 臺灣好客茶酒館登上全球第一大旅展 邀請歐洲旅遊業者品茶聊臺灣

全球第一大旅展-德國 ITB 柏林旅展睽違三年再度登場,2023年3月7-9日於柏林展覽中心 (Messe Berlin)正式展開!本次由交通部觀光局駐法蘭克福辦事處領軍,偕同10多個臺灣代表單位,包含旅行社、航空公司、文化展演團體及台灣觀光協會共同前往德國柏林參加ITB,3月10日也將前往法國巴黎辦理臺灣觀光推廣會,全力行銷臺灣獨特風貌及觀光魅力,爭取更多歐洲旅客來臺旅遊。

ITB 柏林旅展規模龐大,為匯集各國觀光業者之年度觀光盛會,疫情前每年約有逾 180 多個國家、10,000 個單位參展,亦吸引世界各地 12 萬名專業買家進場觀展、數千名位全球媒體進場報導。英國、德國及法國為歐洲最強經濟體,也是歐洲旅客來臺前三大客源國,其中德國來臺人數首度於 2019 年突破 70,000 人次;臺灣近年在歐洲國家之間因抗疫有成,知名度提升,航空公司也紛紛看好疫後歐洲市場,新增多個直飛航點,勢必有助迎來更多歐洲旅客遊臺。今年為疫情後首度實體參展,臺灣多家旅遊業者、中華航空、長榮航空都將卯足全勁,將臺灣最新旅遊資訊及特色主題旅遊產品帶到世界各國業者面前。

觀光局此次特別邀請臺灣新銳藝術家-李文政擔任 ITB 臺灣館設計顧問,打造好客、溫馨的臺灣茶酒館!透過臺灣古地圖、木作家具、茶櫃等布置,重現復古茶館,要用舒適氛圍、溫潤燈光、沏茶香氣讓歐洲業者感受滿滿的臺灣好客之心、款待之情。另也運用高掛上空的LED 螢幕呈現臺灣多元面貌,展現臺灣兼容傳統文化與科技數位的國家形象。

臺灣館內每日安排歐洲臺灣精品茶學會茶藝師介紹臺灣茶文化、

帶領歐洲業者品茗,同時也提供客家油紙傘彩繪等文化體驗;而連年入選亞洲 50 大酒吧的臺北 BarMood 酒吧也為本次活動特別設計創新酒譜,以噶瑪蘭威士忌為基底,將臺灣四季春茶及紅心芭樂入酒,臺式風味調酒將驚艷歐洲朋友的味蕾!3月7日臺灣館也將辦理 Happy Hour 活動,邀請百位業者及媒體前來臺灣館品茗、品酒、購買臺灣行程。

ITB 展後,臺灣代表團將於 3 月 10 日前往巴黎舉辦臺灣觀光推廣會,現場邀請法國當地旅遊業者、媒體與臺灣業者交流。活動以臺灣藝術文化及飲食為亮點,除準備臺灣經典小吃、鳳梨酥及調酒外,將與臺北市定古蹟茶館紫藤廬位於巴黎的姊妹店—丹木青丘合作,由專業事茶人介紹臺灣茶藝。而近期受文化部邀請至歐洲駐地創作演出的臺灣舞團「小事製作」也將至現場演出,由藝術總監楊乃璇編舞,臺法舞者攜手演出,展現出臺灣當代舞蹈創新的跨國文化能量!從藝術、文化、美食等臺灣亮點,加強雙邊互動,共同創造未來觀光新商機。

#### 活動資訊:

■ 2023 ITB 柏林旅展

日期: 2023 年 3 月 7 日(二)至 9 日(四)

地點: Messe Berlin GmbH (臺灣館位於 Hall 26.a No.120)

■ 2023 ITB 柏林旅展- 臺灣館 Happy Hour

日期:2023年3月7日(二)

時間:下午17:00-18:00

地點: Messe Berlin GmbH (臺灣館位於 Hall 26.a No.120)

■ 2023 臺灣觀光推廣會-法國巴黎

日期: 2023 年 3 月 10 日(五)

時間:下午12:00-15:00

地點:法國巴黎 Hotel le Marois

# Taiwan's Hospitality and Teahouse Hits the World's Leading

**Travel Trade Show** 

#### Inviting Europeans to Enjoy Tea over Conversations about Taiwan

The world's largest travel trade show— ITB Berlin (Internationale Tourismus-Börse Berlin) is finally returning after a three hiatus and will be held at the Messe Berlin from March 7th-9th, 2023. Led by the Taiwan Tourism Bureau of the Ministry of Transportation and Communications (MOTC), the delegation is along with travel agencies, airlines, performance groups, and Taiwan Visitors Association. The ITB Berlin is known as the world's largest travel trade show, bringing together the tourism industry from all over the world. On March 10th, the delegation will also hold Taiwan Tourism Workshop in Paris, France. The event will promote Taiwan to French tourism operators and welcome more European tourists to visit Taiwan, a destination with unique style and charm.

The ITB Berlin is the single largest event in the tourism industry, welcoming more than 10,000 exhibitors from 180 countries around the world to participate. It also attracts more than 120,000 professional buyers every year, along with thousands of United States media. Germany and France are the top 3 European countries of inbound visitors to Taiwan. Among them, the number of visitors from Germany to Taiwan exceeded 70,000 for the first time in 2019; Taiwan's popularity among European countries has also increased due to fending in its the pandemic. Airlines are also optimistic about the post-COVID European market, setting up additional direct flights, which will surely assist with welcoming even more European tourists to Taiwan. This time, the Taiwan delegation, including China Airlines, EVA Air, and other travel services will actively

promote Taiwan's tourism. They will also provide the latest travel information and products to industry insiders from all over the world.

The Tourism Bureau invited Taiwanese artist - Lee Wen-Cheng as the design consultant for the ITB Taiwan Pavilion to create an iconic teahouse filled with the hospitable warmth for which the island has come to be known for! Through ancient maps of Taiwan, wooden furniture, tea cabinets, and the vibe of a historical teahouse are reproduced. With a comfortable atmosphere and warm lighting, the aroma of tea will let European visitors experience Taiwanese hospitality. LED screens hanging high above the pavilion will show the diverse national facets of Taiwan, exhibiting a form through a blend of traditional culture and modern digital technologies.

In the Pavilion, tea guides from the Taiwanese Specialty Tea Society in Europe will introduce Taiwanese tea culture and lead visitors to taste tea, while also providing cultural experiences such as Hakka oil-paper umbrella paintings. the top 50 bars in Asia for several years, has also designed an innovative list of cocktails for the event. The drinks include Taiwanese Kavalan whiskey as the base while adding ingredients such as Taiwan Four Seasons Spring Tea and Red Heart Guava into the mix, creating unique Taiwanese-style cocktails to amaze guests' taste buds! On March 7th, the Taiwan Pavilion will also host a Happy Hour event. Tourism operators and media are invited to come to the Taiwan Pavilion for tea, cocktails, and to explore Taiwan.

After ITB Berlin, the Taiwan delegation will hold a Taiwan Tourism Workshop in Paris on March 10th, inviting local French tourism operators and media to interact with their Taiwanese counterparts. The event will

focus on Taiwan's art, culture, and cuisine. In addition to serving classic Taiwanese dishes, snacks, and cocktails, Taiwanese tea guides from the Wistaria Paris will introduce the art of Taiwanese tea. The Taiwanese dance troupe "Les Petites Choses Production" whose director and also the choreographer, Yang Nai-Xuan, will make a live performance at the event. Taiwanese and French dancers will perform together, putting on display the innovative and transnational cultural energy of Taiwan's contemporary dance. From art, culture, and food, to other highlights of Taiwan, we look forward to letting French tourism operators experience, while also strengthening bilateral interaction, with the hopes of creating new business opportunities for the future.

#### ■ 2023 ITB Berlin

Date: March7<sup>th</sup> (Tuesday) to March 9<sup>th</sup> (Thursday), 2023

Place: Messe Berlin GmbH (Taiwan Pavilion is located at Hall 26.a No.120)

#### ■ ITB Berlin – Taiwan Pavilion Happy Hour

Date: March 7<sup>th</sup>, 2023 (Tuesday)

Time: 17:00-18:00

Place: Messe Berlin GmbH (Taiwan Pavilion is located at Hall 26.a

No.120)

#### ■ 2023 Taiwan Tourism Workshop, Paris, France

Date: March  $10^{th}$ , 2023 (Friday)

Time: 12:00-15:00

Place: Hotel le Marois, Paris, France

#### 德國柏林旅展再傳捷報,觀光局榮獲3座金城門觀光影片獎

發布日期:112年3月6日

新聞聯絡人: 國際組 柯科長怡君 (02)2349-1500#8440

交通部觀光局率團參加全球最大「柏林旅展」再傳捷報!交通部觀光局北海岸及觀音山、阿里山及雲嘉南國家風景區管理處選定參展的3部觀光影片"冒險之冠"、"神木下的婚禮"及"井仔腳鹽田風情"獲得金城門觀光影片獎 (the golden city gate tourism multimedia award)青睐,分別獲得地區類金星獎、國際文化藝術類金星獎及生態旅遊類影片銀星獎,再次為臺灣觀光爭光。

交通部觀光局駐法蘭克福辦事處主任謝長明表示,此次獲獎是國際 旅遊業界對臺灣疫情期間持續深化觀光的肯定和鼓勵,也再次展現 了臺灣疫後旅遊的國際魅力。

"冒險之冠"以北海岸呈現豐富的自然景觀與人文歷史,以熱血、冒險、快節奏方式呈現,並融合在地特色,吸引海外國際旅客。"神木下的婚禮"以阿里山的神木為背景,紀錄一對新人在此舉行婚禮的浪漫場景。而"井仔腳鹽田風光"則展現了雲嘉南濱海的獨特鹽田景觀,呈現了在地文化和生態之美,也符合了生態及永續的普世價值。

金城門觀光影片獎評獎委員會是由德國資深影人 Wolfgang Jo Huschert 擔任主席,針對國際觀光宣傳多媒體影片進行評選,每年並在德國 ITB 國際旅展期間頒獎。本次比賽共有 20 個國家,超過 100 部影片參賽,獲獎的影片涵蓋了文化、生態、創新等多個面向。

柏林國際旅展是全球規模最大的旅遊交易博覽會,過去3年因 COVID-19疫情停辦,今年恢復舉辦成功吸引161國的5500家業者 參展,每年參觀人次約逾16萬,臺灣全力爭取國際旅客,臺灣館以 「臺灣茶文化」為主題佈展,各國對臺灣觀光市場興趣濃厚,業者 洽談絡繹不絕,更吸引到德國官員、議員特地到場助陣,場面熱 絡。

#### 獲獎影片連結:

北海岸及觀音山「冒險之冠」:

https://youtu.be/5Wq\_dxka7aE

阿里山「神木下的婚禮」:

https://youtu.be/bWBmRGWlSwg

雲嘉南「井仔腳鹽田風光」:

https://youtu.be/Dc80lk9GX3E

附件六:媒體報導

日期:2023.3.7

媒體名稱:ETtoday

標題:臺灣好客茶酒館登上全球第一大旅展 邀請歐洲旅遊業者品茶聊臺灣

連結:https://www.ettoday.net/news/20230307/2454373.htm

#### ETt⊚d⊙y新聞雲





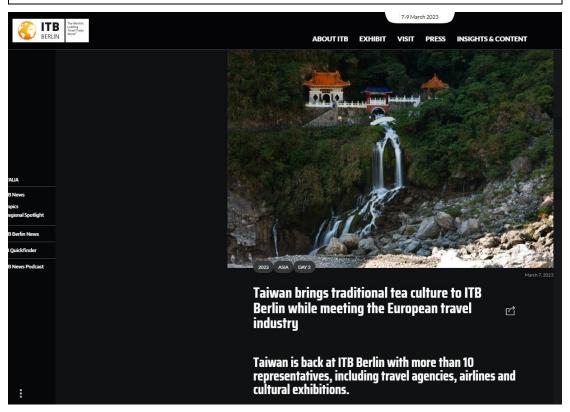
觀光局此次特別邀請臺灣新銳藝術家-李文政擔任ITB臺灣館設計顧問,打造好客、溫馨的臺灣茶酒館!透過臺灣古地圖、木作家具、茶櫃等布置,重現復古茶館,要用舒適氛圍、溫潤燈光、沏茶香氣讓歐洲業者威受滿滿的臺灣好客之心、 款待之情。另也獲用高掛上空的LED螢幕呈現臺灣多元面貌,展現臺灣兼容傳統文化與科技數位的國家形象。

臺灣館內每日安排歐洲臺灣精品茶學會茶藝師介紹臺灣茶文化、帶領歐洲業者品 茗,同時也提供客家油紙傘彩繪等文化體驗;而連年入選亞洲50大酒吧的臺北 BarMood酒吧也為本次活動特別設計創新酒譜,以噶瑪蘭威士忌為基底,將臺灣 四季春茶及紅心芭樂入酒,臺式風味調酒將驚艷歐洲朋友的味蕾!3月7日臺灣館 也將辦理Happy Hour活動,邀請百位業者及媒體前來臺灣館品茗、品酒、購買 臺灣行程。 日期:2023.3.7 媒體名稱:ITB

標題: Taiwan brings traditional tea culture to ITB Berlin while meeting the European

travel industry

連結: https://news.itb.com/daily/taiwan-traditional-tea-culture/



The Taiwan Tourism Bureau invited the country's renowned artist Lee Wen-Cheng to help design the ITB Taiwan Pavilion as a hospitable and warm Taiwanese tea house. Through the arrangement of Taiwan's ancient maps, wooden furniture, tea cabinets, visitors are transported to what would have been a traditional vintage tea house. They can therefore catch a glimpse of Taiwan's cultural heritage while enjoying the pavilion's comfortable atmosphere, warm lighting and tea aroma Bay hospitality. A LED screen presents Taiwan's diversity, showcasing the island's national image, a blend of traditional culture and high technology.

Over the three days, tea master demonstrations are taking place at the Pavilion to introduce Taiwan's tea culture while inviting visitors to have a cuppa. The Taiwan Pavilion is also providing cultural experiences such as Hakka oil paper umbrella painting.

The Taipei BarMood Bar, which has been voted one of the top 50 bars in Asia several times, has also created an innovative drink for ITB Berlin by mixing Kavalan whiskey, Taiwanese Four Seasons Spring Tea and Guava into the wine. The Taiwanese style cocktail offers visitors a welcome refreshment during the show.

媒體名稱:經濟日報

標題:柏林旅展臺灣館茶文化吸睛 德官員議員助陣連結:https://money.udn.com/money/story/5599/7018638

#### 经潦日报

首頁 經濟VIP 經濟彭博 即時 要聞 產業 證券 <mark>國際</mark> 兩岸 金融 期貨 理財 房市 專欄 品味 OFF學 商情 | 產業資料16

▲ 15:34 各都房市交易雪崩式下跌三成 為何台南輕輕跌7%?

15:39 承業醫跨足特寵事業 目標逐年擴大寵物醫院設備導入



#### 助您捕捉潛在收益機遇, 達致幸福滿「益」

G Capital Gateway Investments 富盛證券投資顧問股份有限公司

警語

尋找收益 →

經濟日報 > 國際 > 國際焦點

# 柏林旅展台灣館茶文化吸睛 德官員議員助陣

本文共477字



2023/03/08 22:46:37

中央社記者林育立柏林8日專電 📫 🗊 0

國境開放後台灣全力爭取國際旅客,以茶文化為主軸在全球最大旅展柏林 旅展設置台灣館,德國官員、議員特地到場助陣。

柏林國際旅展(ITB)7日起一連舉行3天,由交通部觀光局駐法蘭克福辦 事處率領金界、雄獅、宏祥等旅遊業者和直飛德國的中華、長榮等航空業 者參展。

今年台灣館以台灣茶酒館為設計主軸,由歐洲台灣精品茶學會的茶藝師介紹台灣茶文化,曾炎輝表演油紙傘彩繪,台北吧沐酒吧(Bar Mood Taipei)還特地以噶瑪蘭威士忌為基底,將台灣春茶和紅心芭樂入酒,希望驚豔歐洲朋友的味蕾。

台灣館昨天舉辦Happy Hour活動,曾多次訪台的德國國會文化暨媒體委員會主席布德(Katrin Budde)專程來參觀,她致詞時稱讚噶瑪蘭威士忌的美味,呼籲民主國家團結起來支持台灣。

德國經濟部主管觀光的官員魏爾曼(IrisWehrmann)今天也特地到台灣 館品茗,體驗台灣的茶文化,為台灣參展助陣,並主動對兩岸局勢表達關 切。

柏林國際旅展是全球規模最大的旅遊交易博覽會,過去3年因COVID-19疫情停辦,今年恢復舉辦成功吸引161國的5500家業者參展,現場氣氛熱絡。

媒體名稱:BorneoTalk

標題:Taiwan's Hospitality & Teahouse hits ITB Berlin

連結: https://www.borneotalk.com/taiwans-hospitality-teahouse-hits-itb-berlin/



The world's largest travel trade show- ITB Berlin (Internationale Tourismus-Börse Berlin) is finally returning after a three-year hiatus and will be held at the Messe Berlin from March 7th-9th, 2023, Led by the Taiwan Tourism Bureau of the Ministry of Transportation and Communications (MOTC), the delegation also includes travel agencies, artifices, performance groups, and Taiwan visitors Association.

Trending Videos

66

ITB Berlin is known as the world's largest travel trade show, bringing together tourism industries from all over the world. On March 10th, the delegation will also hold Taiwan Tourism Workshop in Paris, France. The event will promote Taiwan to French tourism operators and welcome more European tourists to visit Taiwan, a destination with unique style and charm.

ITB Berlin is the single largest event in the tourism industry, welcoming more than 10,000 exhibitors from 180 countries around the world to participate. It also attracts more than 120,000 professional buyers every year, along with thousands of United States media. Germany and France are the top 3 European countries of inbound visitors to Talvan.

Among them, the number of visitors from Germany to Taiwan exceeded 70,000 for the first time in 2019; Taiwan's popularity among European countries has also increased due to fending in its the pandemic, Alfines are also optimistic about the post-COVID European market, setting up additional direct flights, which will surely assist with welcoming even more European townists to Taiwan. This time, the Taiwan delegation, including China kilning Air, and other travel services will actively promote Taiwan's tourism, providing the latest travel information and products to industry insiders from all over the world.

Tourism Bureau of Taiwan invited Taiwanese artist – Lee Wen-Cheng as the design consultant for the Taiwan Pavilion to create an iconic teahouse filled with hospitable warmth for which the island has come to be known for Through ancient maps of Taiwan, wooden furniture, tea cabinets, and the vibe of a historical teahouse are reproduced. With a comfortable atmosphere and warm lighting, the aroma of tea will let European visitors experience Taiwanese hospitality, LED screens hanging hijn above the pavilion will show the diverse national facets of Taiwan, exhibiting a form through a blend of traditional culture and modern digital technologies.

In the Pavilion, tea guides from the Taiwanese Specialty Tea Society in Europe will introduce Taiwanese tea culture and lead visitors to taste tea, while also providing cultural experiences such as Hakka oil-paper umbrella paintings. The top 30 bars in Asia for several years, has also designed an innovative list of cocktails for the event. The drinks include Taiwanese Kavalan whiskey as the base while adding ingredients such as Taiwan Four Seasons Spring Tea and Red Heart Guava in thom this, creating unique Taiwanese-syle cocktails to amaze guests tract bould fon March 7th, the Taiwan Pavilion will also host a Happy Hou event. Tourism operators and media are invited to come to the Taiwan Pavilion for tea, cocktails, and to explore Taiwan.

For more information, check out <a href="https://enq.taiwan.net.tw/">https://enq.taiwan.net.tw/</a>



日期:2023.3.8 媒體名稱:中央社

標題:以臺灣茶文化為主軸 柏林旅展吸引歐洲旅客來臺連結:https://www.cna.com.tw/news/ahel/202303080154.aspx



NESPRESSO 購滿100顆膠囊 №咖啡麻布托特包



即時 政治 國際 兩岸 產經 證券 科技 生活 社會 地方文化 運動 娛樂 悅讀 影

首頁 / 生活

# 以台灣茶文化為主軸 柏林旅展吸引歐洲旅客來台

#### 2023/3/8 13:34

○ (中央社記者余曉涵台北8日電)全球最大旅展德國 ITB柏林旅展睽違3年再度舉辦,▲ 其中台灣館是由台灣新銳藝術家李文政擔任設計顧問,打造客、溫罄的台灣茶酒館,

要用台灣茶文化吸引歐洲旅客來台。

交通部観光局駐法蘭克福辦事處發布新聞稿表示,全球第一大旅展德國 ITB柏林旅展

段達3年再度登場,這次協同10多個台灣代表單位,包含旅行社、航空公司、文化展 演團體及台灣觀光協會共同前往德國柏林參加ITB,3月10日將前往法國巴黎辦理台 灣觀光推廣會,全力行鐲台灣獨特風貌及觀光魅力,爭取更多歐洲旅客來台旅遊。

ITB柏林旅展規模廳大,是匯集各團觀光業者年度觀光盛會,疫情前每年約有逾180 多個國家、1萬個單位參展。

觀光局表示,在柏林旅展的台灣館邀請台灣新銳藝術家李文政擔任設計顧問,打造好客、溫馨的台灣茶酒館,透過台灣古地圖、木作家具、茶櫃等布置,重現復古茶館, 要用舒適氛圍、溫潤燈光、沏茶香氣讓歐洲業者感受滿滿的台灣好客之心、款待之情。

除此之外,觀光局表示,運用高掛上空的LED螢幕呈現台灣多元面貌,展現台灣兼容 傳統文化與科技數位的國家形象。

觀光局表示,展期每天將安排歐洲台灣精品茶學會茶藝師介紹台灣茶文化、帶領歐洲 業者品茗,同時提供客家油紙傘彩繪等文化體驗。

而連年入選亞洲50大酒吧的台北Bar Mood酒吧特別設計創新酒譜,以噶瑪蘭威士忌為基底,將台灣四季春茶及紅心芭樂入酒,台式風味調酒將驚艷歐洲朋友的味蕾。 (編輯:李亨山)1120308

#台灣 #歐洲 #柏林旅展

媒體名稱:中央廣播電臺

標題: Paviliun Taiwan Dalam ITB Menampilkan Budaya Teh Menarik Perhatian

Pejabat Jerman

連結:https://id.rti.org.tw/news/view/id/101838



(Taiwan, ROC) Setelah pintu perbatasan diperlonggarkan maka Taiwan akan mengupayakan menarik wisatawan mancanegara, salah satu pameran pariwisata terbesar dunia yang dihelat di Berlin Jerman turut menarik pemerintah Taiwan untuk menggelar pavilion, kali ini mengadopsi tema budaya teh. Di tengah kegiatan pameran ini, paviliun Taiwan dikunjungi oleh pejabat pemerintah dan anggota parlemen Jerman.

Pameran pariwisata Internasional Berlin (ITB) mulai berlangsung pada tanggal 7 Maret 2023 selama 3 hari, partisipasi pameran ini dikoordinasi oleh Kantor Perwakilan Republik Tiongkok di Frankfurt Bidang Pariwisata membawa beberapa pelaku perjalanan diantaranya Golden Foundation Tours, Lion Travel, Edison Tours serta maskapai penerbangan China Airlines yang memiliki penerbangan langsung dan Eva Airways mengikuti pameran ini.

日期:2023.3.13 媒體名稱:太報

標題:讓世界看到台灣的美!觀光局參柏林旅展傳捷報3影片奪觀光影片獎

連結: https://www.taisounds.com/news/content/96/29069

#### ★報 Tai Sounds

財經~ 熱門~ 政治~ 國際 > 生活 > 社會~ 評論~ 體育~ 娛樂 ~ 専題 ~

快訊 >>> 快訊/ 臺扁家「政治絕後」!阿扁貳道抗議:陳致中恐因《選罪法》修法終身不得參選

## 讓世界看到台灣的美!觀光局參柏林旅展 傳捷報 3影片奪觀光影片獎

2023-03-13 10:49 / 作者 胡順惠







揮別疫情陰霾,交通部觀光局率團參加全球最大「柏林旅展」傳回捷報,3部觀光影片包括「冒險之冠」、「神木 下的婚禮」及「井仔腳鹽田風情」獲金城門觀光影片獎,為台灣觀光打響國際知名度。



交通部觀光局影片獲獎頒獎儀式。觀光局提供



交通部觀光局影片獲得3座金城門觀光影片獎。觀光局提供

觀光局介紹,冒險之冠以北海岸呈現豐富的自然景觀與人文歷史,以熱血、冒險、快節奏方式呈現,並融合在地特 色,吸引海外國際旅客;神木下的婚禮以阿里山的神木為背景,紀錄一對新人在此舉行婚禮的浪漫場景;井仔腳鹽 田風光則展現了雲嘉南濱海的獨特鹽田景觀,呈現了在地文化和生態之美,也符合了生態及永續的普世價值。

交通部觀光局駐法蘭克福辦事處主任謝長明表示,此次獲獎是國際旅遊業界對台灣疫情期間持續深化觀光的肯定和 鼓勵,也再次展現了台灣疫後旅遊的國際魅力。

媒體名稱:台灣英文新聞

標題:融合臺灣在地特色!觀光局參加德國柏林旅展 榮獲3座金城門觀光影

片獎

連結:https://www.taiwannews.com.tw/ch/news/4833030

### 台灣英文新聞



交通的觀光地北海岸及嚴貧山的"自然之冠"。阿里山國家境界區當理處的"特木下的婚禮"及表点克國家與界區管理處 的并行實驗用周懷,分別獲得金城門數划形片獎的地區類全星獎、國際文化藝術類全星獎及生態旅遊鄉形片能星

#255 # B1 0.98 (V) PRE By 排析也 台灣英文新聞 - 編輯



國片級取白雲原南國家風景團管達應之"开仔報應用與情"影片。

(台灣美文新聞/生活組 综合報酬) 台灣学加「柏林旅祭」再傳播報! 交通部級光局今(13)日表示,交通部級光局北海岸及 极合山、阿里山及雪島南區家與景區管理處置定學與的3部製光影片"雷除之冠"、"神木下的烟囱"及"井仔砌造用與墙"接得会域門 能光影片雙(the golden city gate tourism multimedia award)青睐,分別語得地區與全星雙、國際文化藝術研全星雙及生態族

對於三部影片的主題特色,甚光現稅。"雷維之冠"以北海岸呈現豐富的白然原藝與人文歷史,以熱愈,雷維,快能奏方式呈現。 益能合在地特色、吸引海外强除旅客。"神术下的指律"以到王山的神术和背景、北岸一型加人在此學行組織的恢复境景。而"井 仔额建田闻光"利采泉了雪面南省岛的海特施田原报,呈现了在地文化和生態之美,也符合了生態及永竭的普世價值。

会域門歐光影片雙評獎委員會是由德國資深影人Wolfgang Jo Huschert擔任主席,針對國際歐光宣傳多與體影片進行評選,每 年並在希臘TB國際旅展期間發見。這次共有20個國家、超過100部形計參看、經典的影片語画了文化、生態、創览等多個面 Ŕ.

受COVID-19接情影響。停排3年的柏林國際歌展是全球規模最大的旅遊交器將贊會,每年多級人次約逾16萬,今(2023)年恢復 學能成功吸引161個的5500家業者参展,臺灣館此次以「臺灣茶文化」為主題作展,全力爭以圖際旅客,各國對臺灣藍光市場 贝取漂草,吴君治极地绑不起。





IEAF 福蘇米縣 茅原生法 | 入土町享福原大陸

日期:2023.3.11 媒體名稱:中央社

標題:以文化與美食力推觀光 法國業者:臺灣充滿寶藏 連結:https://www.cna.com.tw/news/ahel/202303110217.aspx



即時 政治 國際 兩岸產經 證券 科技 生活 社會 地方文化 運動 娛樂 悅讀

首頁/生活

### 以文化與美食力推觀光 法國業者:台灣充滿寶 藏[影]

2023/3/11 19:58 ( 3/12 01:54 更新 )



交通部觀光局和台灣觀光協會10日前進法國巴黎辦理觀光推廣會,以不同文化體驗為主軸。圖為油紙傘 彩繪師曾炎輝帶領與會者體驗客家紙傘彩繪的奧妙,許多人爭相嘗試。中央社記者曾婷瑄巴黎攝 112年

(中央社記者曾婷瑄巴黎10日專電)疫後全球解禁觀光復甦,觀光局重回歐洲,邀 440 台法旅遊業者、媒體齊聚巴黎,媒合推廣台灣旅遊,並以美食、文化體驗與藝文沉浸

式介紹,與會者大呼台灣帶來驚喜、充滿寶藏,令人期待造訪。

台灣觀光推廣列車睽違三年再回歐洲,繼参加全球第一大旅展柏林旅展(ITB)後,

交通部觀光局和台灣觀光協會於當地時間10日前進法國巴黎辦理觀光推廣會,豐富 文化、美食與藝術體驗讓與會者驚艷。

10日推廣會邀集多個台灣旅行社、航空公司,與法國當地旅遊業者、媒體媒介、交 流,推廣台灣觀光。

活動以台灣藝術文化及飲食為亮點,除經典鳳梨酥和以噶瑪蘭威士忌為基底、台灣高 山烏龍入酒的特調外,也有由台北市定古蹟茶館紫藤廬巴黎姊妹店丹木青丘專業侍茶 師介紹台灣茶藝,以及客家油紙傘彩繪的文化體驗。

媒體名稱:LINE Today

標題:觀光局法國觀光推廣會 臺法旅行社媒合 連結:https://today.line.me/tw/v2/article/NvQZm8k

♥ 國際

#### 觀光局法國觀光推廣會 台法旅行社媒合(圖)



中央通訊社 發布於 03月11日20:34

追蹤



交通部觀光局和台灣觀光協會10日在巴黎舉辦觀光推 廣會,邀台法旅行社齊聚,並進行雙方媒合,以實質 方式推廣台灣旅遊。法國旅遊業者告訴記者,台灣能 見度提升,越來越多人對訪台有興趣。 中央社記者曾婷瑄巴黎攝 112年3月11日